

# HAUG Ionisation - zur Beseitigung elektrostatischer Ladungen



## HAUG Ionisationssysteme

HAUG entwickelt und produziert Ionisationssysteme zur Beseitigung und Erzeugung elektrostatischer Aufladungen. Die Systeme bestehen grundsätzlich aus den Komponenten Hochspannungserzeuger (Netzteil) und Ionisationsgerät (z. B. Ionisationsstab).

### Netzteil EN CL und Ionisationsstab EI PRQ

Die Compact-Line von HAUG bietet kostengünstige Ionisationstechnik im Paket.

Klein und handlich im Design verfügt das Netzteil EN CL über ein modernes Layout und hohe Leistungsfähigkeit. Das Gerät ist mit einem Hochspannungsanschluss ausgestattet (5 m Anschlussleistung). Der Ionisationsstab wird mittels Bajonettverschluss schnell und werkzeuglos montiert.

Eine technisch abgestimmte Ergänzung zum Netzteil EN CL ist der Ionisationsstab EI PRQ.

Der HAUG-Ionisationsstab ist hoch wirksam, berührungssicher und eignet sich besonders zum Einbau in Maschinen mit beengten Platzverhältnissen.

### Einsatzgebiete

Dieses HAUG-Paket eignet sich besonders für den Einsatz an EDV- und ADV-Maschinen sowie Etiketten-, Druck-, Schneide-, Falz- und anderen Papierverarbeitungsmaschinen. Auch für die Folien- und Filmverarbeitungsindustrie ist die Geräte-Kombination ein ideales Produktionshilfsmittel.



EN CL

## HAUG Ionization - for the elimination of electrostatic charges

### HAUG ionizing systems

HAUG is developing and producing ionizing systems for the elimination and generation of electrostatic charges. These systems consist of a high-voltage generator (power pack) and an ionizing unit (ionizing bar).

### EN CL power pack and EI PRQ ionizing bar

The HAUG Compact-Line offers a package of ionizing technique at a reasonable price.

Small and easy to handle, the EN CL power pack has a modern layout and is highly efficient.

This power pack is equipped with a high-voltage connector (connected load 5 m). The ionizing bar can be easily mounted without tools by means of a bayonet catch (quarter-turn fastener).

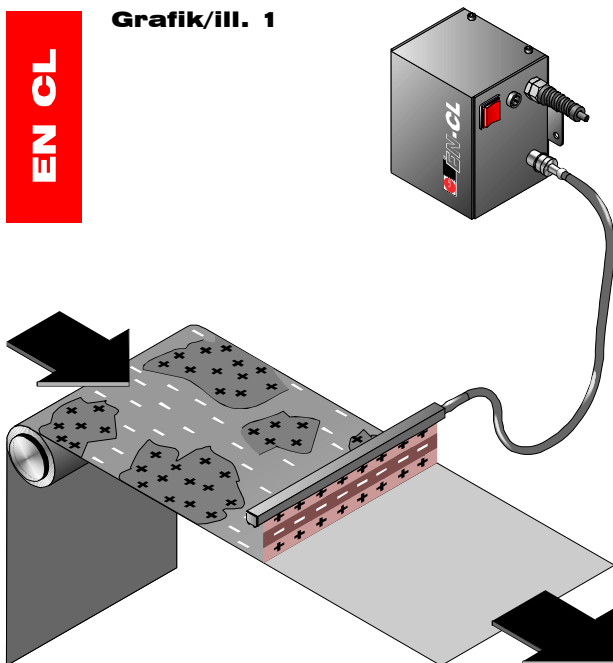
The EI PRQ ionizing bar perfectly complements the power pack EN CL.

This HAUG ionizing bar is highly effective, safe to touch and particularly well suited for mounting in places where there is little room.

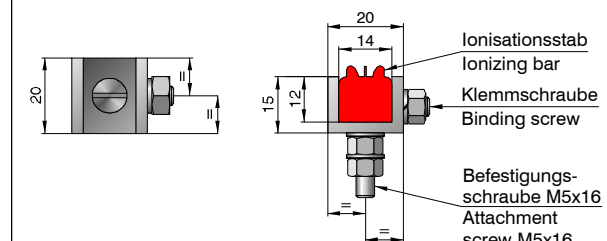
### Applications

This HAUG package applies to electronic data processing machines as well as to printing, cutting, folding, label manufacturing, and other paper processing machines. These combined devices are also a perfect production aid in the film and foil processing industry.

EN CL Grafik/ill. 1



### Stabhalter / Bar holder 10.0371.000



## HAUG GmbH & Co. KG Deutschland

Friedrich-List-Str. 18  
D-70771 Leinf.-Echterdingen  
Telefon: +49 711 / 94 98-0  
Telefax: +49 711 / 94 98-298

[www.haug.de](http://www.haug.de)  
E-mail: [info@haug.de](mailto:info@haug.de)

## HAUG Biel AG Schweiz

Johann-Renfer-Str. 60  
CH-2500 Biel-Bienne 6  
Telefon: +41 32 / 344 96 96  
Telefax: +41 32 / 344 96 97

[www.haug-ionisation.com](http://www.haug-ionisation.com)  
E-mail: [info@haug-biel.ch](mailto:info@haug-biel.ch)





### Technische Daten EN CL

Typen:	<b>EN CL</b>	(115 V) Best.-Nr.: 01.7801.020
	<b>EN CL</b>	(230 V) Best.-Nr.: 01.7800.020
Schutzart:	IP 41	
Versorgungsspannung:	115 V <sub>~</sub> / 230 V <sub>~</sub> (50 – 60 Hz)	
Leistungsaufnahme:	ca. 20 VA	
Ausgangskurzschlussstrom:	$I_k \leq 3$ mA	
HS-Anschlüsse:	1	
Anschlusslänge:	max. 5 m (Ionisationsgerät inkl. HS-Kabel)	
Einsatztemperatur:	+5 °C bis +50 °C	
Lager-/Transporttemperatur:	-15 °C bis +60 °C	
Gewicht:	4 kg	
Netzkabel:	2,6 m; fest am Gerät	

Technische Änderungen vorbehalten!

EN CL

### Technical data EN CL

Type:	<b>EN CL</b>	(115 V) Order-No.: 01.7801.020
	<b>EN CL</b>	(230 V) Order-No.: 01.7800.020
Protection type:	IP 41	
Supply voltage:	115 V <sub>~</sub> / 230 V <sub>~</sub> (50 – 60 Hz)	
Power consumption:	approx. 20 VA	
Output short-circuit current:	$I_k \leq 3$ mA	
HV-terminals:	1	
Connectable length:	max. 5 m (ionizing unit incl. HV-cable)	
Operating temperature:	+5 °C to +50 °C	
Storage/transport temperature:	-15 °C to +60 °C	
Weight:	4 kg	
Mains cable:	2.6 m; fixed to the device	

Subject to technical changes!

### Technische Daten EI PRQ

Typen:	<b>EI PRQ</b>	Best.-Nr.: 03.8400.000
	HS-Kabel	Best.-Nr.: 06.0240.000
Maße:	14 x 14 mm	
Länge:	lieferbar von 100 mm bis 490 mm	
Einsatztemperatur:	+5 °C bis +50 °C	
Lager-/Transporttemperatur:	-15 °C bis +60 °C	

Technische Änderungen vorbehalten!

EI PRQ

### Technical data EI PRQ

Type:	<b>EI PRQ</b>	Order-No.: 03.8400.000
	HV-cable	Order-No.: 06.0240.000
Dimensions:	14 x 14 mm	
Length:	available from 100 mm to 490 mm	
Operating temperature:	+5 °C to +50 °C	
Storage/transport temperature:	-15 °C to +60 °C	

Subject to technical changes!

### Zubehör

Stabhalter	Best.-Nr.: 10.0371.000
------------	------------------------

### Accessories

Bar holder	Order-No.: 10.0371.000
------------	------------------------

